

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

(A) UNFOREX GLOBAL Limited (hereinafter referred to as "UNFOREX"), Is a limited company incorporated in Hong Kong. Its registered business address is room 01, 22 / f, shun wo plaza, 255-257 gloucester road, causeway bay, Hong Kong. It is engaged in the third type of regulated activities - leveraged foreign exchange trading under the securities and futures ordinance (chapter 571).

(优恩汇业国际有限公司(以下简称“优恩”)为一间于香港注册成立的有限公司，其注册营业地址为香港铜锣湾告士大道255-257号信和广场 22 楼 01 室，并为根据《证券及期货条例》(香港法例第 571 章)规定从事第三类受规管活动-杠杆式外汇交易业务。

(B) The person whose particulars are set out in the Client Application Form (hereinafter referred to as the "Client"). 其详细数据在帐户申请表格列明的人士 (以下简称“客户”)。

IT IS HEREBY AGREED AND ACKNOWLEDGED AS FOLLOWS:

兹同意并确认如下1.

DEFINITIONS AND INTERPRETATION

定义和解释

In "This Agreement" , unless the context requires otherwise, the following expressions shall have the following meanings:

在本协议书中，除非文意另有所指，否则以下用词将具有下列意义:

<p>"Account" 帐户</p>	<p>Means a leveraged foreign exchange trading account maintained at UNFOREX from time to time in the name of the Client for effecting FX Transactions; 指以客户的名义在优恩维持并作外汇交易的杠杆式外汇交易帐户;</p>
<p>"Applicable Laws and Regulations" 适用的法律及法规</p>	<p>Means all requirements, obligations and arrangements that are binding on, applicable to and/or expected to be complied with by UNFOREX , according to: (a) any present or future statute, law, legislation, ordinance, regulation, rule, by-law, custom, procedure, rulings, interpretation, demand, official directive, order, request, decree, practice note, code of practice, guidelines or guidance (whether or not having the force of law) of any Authority; and (b) any present or future contractual or other commitment with any Authority that UNFOREX has assumed or is otherwise subject to. For the avoidance of doubt, this definition includes all requirements, obligations and arrangements that are binding on, applicable to and/or expected to be complied with by UNFOREX pursuant to or in connection with CRS;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as “This Agreement”) is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

	<p>指所有根据以下适用于优恩和/或预期将被优恩遵守的所有有约束力的 要求，责任和安排: (a)任何现在或将来的法例、条例、法规、法律条文、规例、规则、章程、习俗、程序、裁决、批注、需求、官方指令、命令、要求、法令、实务守则、守则、指引、权力机关指南(不论是否具有法律效力) (b)权力机关向优恩施加的、与彼等订立的或适用于彼等的任何现在或将来的合约或其他承诺; 为免产生疑问, 此定义包括适用于优恩和/或预期将被优恩遵守的与共同汇报标准相关或依据共同汇报标准的所有有约束力的要求，责任和安排;</p>
<p>“Authorities” 权力机关</p>	<p>Means legal, regulatory, governmental, quasi-governmental, law enforcement, tax or similar body, agency, department or authority, self-regulatory or industry body, central bank, exchange or clearing house, or associations of financial service providers (whether in Hong Kong or elsewhere) ; 指法律、监管、政府、半政府、执法机关、税务或相似机关、部门、机关或权力机关、自律监管或行业组织、中央银行、交易所或结算公司、财务服务供货商的任何代理(不论在本地或外地);</p>
<p>“Business Day” 营业日</p>	<p>Means any day other than Saturday, Sunday or public holiday on which banks in Hong Kong are open for business; 指香港的银行开放营业的任何一日，不包括星期六、星期日及公众假期;</p>
<p>“Client Application Form” 帐户申请表格</p>	<p>Means the application form submitted by the Client to UNFOREX in such form as required by UNFOREX for the opening and maintaining of the Account under the terms and conditions of “This Agreement” ; 指由优恩要求由客户提交根据本协议书的条款及条件作帐户开设及维持用途的申请表格;</p>
<p>“Client” or “You” 客户或阁下</p>	<p>Means the individual whose particulars are set out in the Client Application Form; 指其详细数据在帐户申请表格列明的个人;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>"Client Segregated Account" 客户独立帐户</p>	<p>Means a bank account established and maintained by UNFOREX with its bank into which money of UNFOREX ' s clients is deposited in accordance with the Securities and Futures (Client Money) Rules (Cap 571I of Laws of Hong Kong); 指由优恩与其银行设立及维持的银行帐户, 以按照《证券及期货(客户款项)规则》(香港法例第 571I 章)把优恩客户款项存入;</p>
<p>"Closing Rate" 收市价格</p>	<p>Means, the spot rates as determined by UNFOREX at Trading Close; 指由优恩于交易时段完结时定下的现货价格;</p>
<p>"Common Reporting Standard" ("CRS") 共同汇报标准</p>	<p>Means the OECD Standard for Automatic Exchange of Financial Account Information ns and arrangements that are binding on, applicable to jurisdiction giving effect to, or otherwise relating to the aforementioned Common Reporting Standard; 指经合组织自动交换财务帐户数据-共同汇报标准; 或任何司法管辖区与上述有关或实施的任何法例;</p>
<p>"Confirmation" 确认书</p>	<p>Means, in relation to any FX Transaction, one or more documents or other confirming evidence exchanged between UNFOREX and the Client, confirming the terms of the FX Transaction; 指优恩与客户之间交换的与外汇交易有关的一份或更多份文件或其他确认证据, 以确认外汇交易的条款;</p>
<p>"Denominated Currency" 报价货币</p>	<p>Means the currency nominated as the base currency for the Account, which is Hong Kong dollars unless UNFOREX agrees otherwise; 指货币在帐户中被指名为基础货币, 除非优恩同意, 否则一般指港币;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>"Electronic Means" 电子方式</p>	<p>Includes the internet, electronic mail or any other electronic means of communication and such other means as may be permitted by UNFOREX from time to time; 包括互联网, 电子邮件或其他电子通讯方式及优恩可能随时允许其他方式;</p>
<p>"Favourable Price Movement or "Positive Slippage" 有利价格变动或正滑点</p>	<p>UNFOREX executed an order with the external liquidity provider at a price that was better than the price when the client placed the trade order; 优恩在与流动性提供者执行某个买卖盘时的价格, 较客户原先在发出交易指示时的价格为佳。正滑点为原先要求的价格与该较佳价格之间的差价;</p>
<p>"Foreign Exchange" or "FX" 外汇或 FX</p>	<p>Means the type of currencies accepted by UNFOREX to be traded from time to time as specified on the website of UNFOREX ; 指优恩在网站上所列明优恩接受并可随时作交易的货币类别;</p>
<p>"Foreign Exchange Transactions" or "FX Transactions" 外汇交易或FX 交易</p>	<p>Means the sale or purchase of Foreign Exchange by the Client to or from UNFOREX ; 指客户向优恩买入或卖出外汇;</p>
<p>"Hong Kong" 香港</p>	<p>Means the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China; 指中华人民共和国香港特别行政区;</p>
<p>"Initial Margin" 初始保证金</p>	<p>Means the minimum amount as may from time to time be prescribed by UNFOREX being the amount required to be deposited by the Client with UNFOREX at the time of, or before, each trading order is placed by the Client as security for FX Transactions to be effected by the Client; 指客户于每次发出交易时或前必须在优恩存放的作为所有交易抵押品的最低金额, 该金额可由优恩不时作出规定;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>"Last Tradable Price" 最后可交易市价</p>	<p>Last valid and tradable price obtained from liquidity provider; 流通量提供者提供的最后有效并可交易的价格;</p>
<p>"Limit Order" 限价盘</p>	<p>Order to buy / sell at a determined price level; 按指定价格作出买入/卖出的订单;</p>
<p>"Liquidation Margin" 结算保证金</p>	<p>Means the minimum balance as may from time to time be prescribed by UNFOREX being the balance required to be maintained for each FX Transaction by the Client failing which UNFOREX will close out all open positions of the Client without notice to or consent from the Client; 指客户就每项外汇交易必须维持的最低结余金额, 该金额可由优恩不时作出规定, 如客户未能达到要求, 优恩将在不作通知或没有取得客户同意的情况下, 把客户所有未平仓合约平仓;</p>
<p>"Maintenance Margin" 维持保证金</p>	<p>Means the minimum balance as may from time to time be prescribed by UNFOREX being the balance required to be maintained for each FX Transaction by the Client subsequent to the deposit of the Initial Margin; 指客户存入初始保证金后, 就每项外汇交易必须维持的最低结余金额, 该金额可由优恩不时作出规定;</p>
<p>"Margin" 保证金</p>	<p>Means a deposit of money required by UNFOREX to be placed with UNFOREX by the Client as security for FX Transactions from time to time and includes Initial, Maintenance and Liquidation Margin; 指优恩要求提供予优恩作为客户履行不时作外汇交易抵押品的金钱, 这包括初始、维持及结算保证金;</p>
<p>"Market Order" 市价盘</p>	<p>An order to buy or sell immediately at the Next Available Price; 以下个可得的报价实时执行的订单;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>‘Monday’ s Open Limit Order” 星期一开市限价盘</p>	<p>Limit (stop gain) and limit entry triggered at the first tick on either Monday's market open (HKT 06:00 a.m.) or the following market open after FX holidays (HKT 06:00 a.m.) ; 在星期一开市当刻 (香港时间早上 6:00)/在外汇假期后的下一个开市当刻 (香港时间早上 6:00)触发的限价(止赚)和自设限价盘;</p>
<p>“Next Available Price ” 下一个可得的市价</p>	<p>Next valid and tradable price obtained from liquidity provider; 流通量提供者提供的下一个有效并可交易的价格;</p>
<p>“Normal Limit Order” 普通限价盘</p>	<p>Limit (stop gain) and limit entry other than Monday’ s Open Limit Orders; 星期一开市限价(止赚)盘以外的限价盘;</p>
<p>“OECD” 经合组织</p>	<p>Means The Organisation for Economic Co-operation and Development. The OECD has developed the rules to be used by all governments participating in the CRS and these can be found on the OECD www.oecd.org/tax/automatic-exchange/ 指经济合作暨发展组织; 经合组织制定了所有参与了共同汇报标准的国家政府都会遵守的规则。详细可浏览经合组织有关自动交换财务帐户数据的网站: www.oecd.org/tax/automatic-exchange/</p>
<p>“Pre-determined Order Price” 预先指定价格</p>	<p>Order Price specified by Client when placing trade order; 客户在发出交易指示时预先指定的价格;</p>
<p>“Principal” 主事人</p>	<p>Means a person who is a party to a FX Transaction; 指外汇交易中的一方的人士;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>"Services" 服务</p>	<p>Means any leveraged foreign exchange trading facility provided by UNFOREX to the Client which enables the Client to place orders to buy and sell Foreign Exchange and to access Account information and related services via the internet; 指优恩提供予客户的任何杠杆式外汇交易设施, 此等设施使客户能够通过互联网给予买入及卖出外汇下单及存取帐户数据和接受相关服务;</p>
<p>"SFC" 证监会</p>	<p>Means the Securities and Futures Ordinance (Cap 571 of Laws of Hong Kong); 指《证券及期货条例》(香港法例第 571 章);</p>
<p>"SFO" 证券及期货条例</p>	<p>Limit (stop gain) and limit entry other than Monday' s Open Limit Orders; 星期一开市限价(止赚)盘以外的限价盘;</p>
<p>"Stop Order" 止价盘</p>	<p>Order intended to limit trading losses or to open a position when the market price breaks a pre-determined price level; 以指定价格执行平仓以减少亏损的订单或发出当市价下降或上升至预定水平时建立订单的指令;</p>
<p>"Trading Close" 收市</p>	<p>Means, in relation to each Trading Day, 6 a.m. Hong Kong time (or 5 a.m. Hong Kong time, during New York Summer Time period) ; 指每个交易日的香港时间上午六时 (或纽约夏令时间的港上午五时);</p>
<p>"Trading Day" 交易日</p>	<p>Means a day on which UNFOREX is open for FX Transactions as UNFOREX may determine from time to time; 指优恩开放进行外汇交易的日子, 优恩能随时对此作出决定;</p>

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

<p>“Unfavourable Price Movement” or “Negative Slippage” 不利价格变动或负滑点</p>	<p>UNFOREX executed an order with the liquidity provider at a price that was worse than the price when the client placed the trade order. The Negative Slippage which is the difference between the worse price and the original requested price. 优恩在与流通量提供者执行某个买卖盘时的价格，较客户原先在发出交易指示时的价格为差。负滑点为该较差价格与原先要求的价格之间的差价;</p>
---	---

1.2. In "This Agreement" :

在本协议中

1.2.1. headings are inserted for convenience or reference only and shall not affect the construction and interpretation of "This Agreement" ;

标题仅为了方便参考而加入的，并不应影响本协议的诠释及解释;

1.2.2. references to any statute, statutory provision or regulatory rule, code or guideline shall include a reference to that statute, provision or regulatory rule, code or guideline as from time to time amended, replaced, modified, extended or re-enacted;

提及的法规、法定条文或监管规则、法典或指引应包括其不时的修改、取代、修饰、引申应用或其重新的制定;

1.2.3. words importing any gender include every gender;

性别指称应包括所有性别;

1.2.4. references to persons include individuals, corporations, bodies corporate incorporated bodies;

提及的人士包括个人、公司、法团或非属法团;

1.2.5. the singular shall be deemed to include the plural and vice versa; and

单数之词语包括复数之意思，反之亦然;及

1.2.6. references to Clauses are to clauses in "This Agreement" .

提及的条文是指本协议中的条文;

2. SERVICES

服务

2.1. "This Agreement" and the Client Application Form constitute the agreement between the Client and UNFOREX with respect to the Account and FX Transactions. Unless otherwise specified or the context requires otherwise, reference to "This Agreement" include the Client Application Form.

优恩与客户之间关于账户及外汇交易的协议是由账户申请表格与客户协议书所组成的。除非另有订明或内文另有规定，否则客户协议书包括账户申请表格。

The Client agrees to use the Services only in accordance with the terms and conditions of "This Agreement" . Any additional services offered through the Services from time to time shall only be used by the Client in accordance with the terms and conditions of "This Agreement" .

客户同意只会按照本协议的条款及条件使用服务。凡他日藉此服务提供的任何附加服务，客户都只会按照本协议书的条款及条件使用。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

客户同意他将是本协议中所指的服务的唯一获授权使用者。客户将对优恩发给的账户号码及密码之 保密、安全和使用自行承担全部责任。

2.3. UNFOREX will offer the Services during the trading hours of UNFOREX from time to time as specified on UNFOREX 's website, <https://www.unforex.com>

优恩会依照其网站- <https://www.unforex.com>中订明的优恩交易时段内提供服务。

2.4. The technical requirements and specifications for using the Services with which the Client' s IT equipment, operation system, internet connection etc. shall conform are described on UNFOREX ' s website. It is the Client's responsibility to conform with any such technical requirements.

使用服务所需的技术要求及规格已列明于优恩网页内, 而确认客户的电子信息科技设备、作业系统、互联网连接等是否符合乃客户之责任。

3. ACCOUNT

账户

3.1. UNFOREX shall open and maintain no more than one Account in the name of the Client. Notwithstanding any provisions of "This Agreement" , there is no obligation FOREX to enter into FX Transactions with the Client. UNFOREX may execute at its sole discretion, trading orders given or authorized by the Client and provide the Client with services permitted under the licence granted to UNFOREX by the SFC for leveraged foreign exchange trading upon the terms and conditions provided hereinafter.

优恩将以客户名义开设及维持不多于一个的账户。尽管有本协议的其他规定, 优恩没有与客户进行外汇交易的义务。优恩按下列条款及条件全权酌情执行由客户或被授权人士为进行杠杆式外汇交易而发出的所有下单, 和提供证监会所签发给优恩的牌照所容许提供的服务。

3.2. After the Account is opened, UNFOREX shall issue to the Client a designated Account number and default password. When logging on to UNFOREX ' s trading account for the first time, the Client is required to change the default password with a new password for security purposes. The Client should memorise the new password. Entering an incorrect password five [5] times consecutively will automatically trigger an automatic lock onto the Account. In that case, the Client should contact UNFOREX to reset and reissue a new default password.

账户开设后, 优恩将发出指定账户号码及预设密码给客户, 为保障客户利益, 当首次登入交易账户后, 客户会被要求更改预设密码。客户需紧记新密码, 若连续五[5]次输入不正确的密码, 账户会自动被上锁。在这种情况下, 客户应连络优恩以重设及重新发出预设密码。

3.3. If the Client suspects that the password of the Account has been disclosed to or accessed by a third party, the Client should contact UNFOREX as soon as possible to block third party access and request for a new default password. UNFOREX shall take reasonably practicable steps to block third party access to the Account and Services after being contacted by the Client. The Client shall be responsible for all transactions and activities involving the Account effected by any person (whether or not authorised by the Client) prior to UNFOREX blocking third party access.

如客户怀疑账户密码被泄露或被第三者存取, 客户应尽早联络优恩以阻止第三者存取及要求新的预设密码。优恩将在接到客户联络后采取合理及切实可行的措施去阻止第三者存取账户及服务。客户将承担由任何人士(不论是否被客户授权)于优恩阻止第三者存取前所作出的全部交易及账户活动的责任。

3.4. The Client is obliged to keep the password of the Account and other information relating to the Account, whether assigned by UNFOREX or otherwise, secret and secure to ensure that third parties do not obtain access to the Client' s trading facilities or funds.

客户有义务保障不论是否由优恩所分配的账户密码及其他有关账户的资料秘密及安全, 以确保第三方不能存取客户交易设施或取得客户款项。

3.5. The Client understands and accepts that UNFOREX may at any time in its sole discretion and without prior notice to the Client, suspend, prohibit, restrict or terminate the Client' s access to the Services, the Account and his ability to

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

enter into FX Transactions. The closing of the Account by UNFOREX will not affect the rights and/or obligations of either party incurred prior to the date the Account is closed. The situations where UNFOREX may exercise its discretion under this clause include, but are not limited to:

客户理解并接受优恩可随时在没有事先通知客户的情况下全权酌情暂停、禁止、限制或终止客户存取服务、账户及其进入外汇交易的能力。账户关闭将不会影响双方在账户关闭日期前的权利及/或义务。 优恩可根据本条款行使其全权酌情权的情况包括但不限于:

A) UNFOREX reasonably considers that there are abnormal trading conditions in the relevant market;

优恩合理地考虑在有关市场出现不寻常的交易状况;

B) UNFOREX is unable to execute the trading orders due to unavailability of the relevant market information;

优恩因为没有得到有关市场信息而不能执行交易指令;

C) any representation made by the Client is incorrect in a material respect or misleading; or

客户所作的任何声明在重大方面为不正确或误导的;或

D) the death or judicial declaration of incompetence of the Client, or the Client becomes of unsound mind.

客户死亡或法庭宣布客户无行事能力或客户变得精神不健全。

4. DEALINGS AND TRADING ORDERS

交易及交易指令

4.1. The Client shall at all times trade on his own behalf. In relation to any FX Transactions, UNFOREX will effect such FX Transactions as the Principal and that the Client shall enter into such transactions as the Principal.

在任何时候, 客户应代表其本人进行交易, 任何与外汇交易有关, 优恩将以主事人名义进行该等外汇交易及客户将以其主事人名义进入该等交易。

4.2. The Client shall at all times operate the Account by giving orders himself.

客户须自行发出下单来运作其户口。

4.3. UNFOREX officer or employee shall be allowed to trade contracts on his own account but shall not accept appointment by the Client as agent to operate the Account. Hence, neither UNFOREX nor any of its officers or employees shall incur any liability for the handling, mishandling or loss of any instruction from the Client.

任何优恩的雇员可以个人名义而作合约交易, 但不可以接受客户委任为其代理以操作客户之账户, 因此优恩和其任何雇员都不对该客户的任何指示的处理、错误处理或损失承担任何责任。

4.4. The Client acknowledges and agrees that he shall be wholly and solely responsible for all trading orders placed through the Services using the Client' s name, password, Account number assigned by UNFOREX or any other personal identification means implemented to identify the Client, whether authorized by him or not.

客户承认并同意凡以优恩分配的客户名称、密码、账户号码或任何其他能证明客户身份的个人身份 证明方法(不论有否获其授权)经服务系统发出的交易指令, 均由客户自己承担全部责任。

4.5. The Client shall place trading orders via internet through the trading facility provided by UNFOREX only.

客户只应经优恩的交易设施在互联网发出交易指令。

4.6. Under contingency circumstances, the Client may provide UNFOREX with oral instructions (hereinafter referred to as "Communication Alternatives"). UNFOREX may acknowledge such instructions orally as appropriate.

于应急情况下, 客户可向优恩作出口头指示(以下简称“通讯替代”)。优恩将承认该等口头指示为适当的。

4.7. Subject to price availability, UNFOREX will notify communication alternatives, through Electronic means, that may include but not limited to phone and email available for the Client to provide his trading instructions under contingency circumstances.

优恩将根据价格的提供状况, 透过电子形式(包括但不限于电话及电邮)通知客户可以使用通讯替代, 以供客户于应急情况下提供交易指示。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

4.8. Contingency circumstances may be applicable in the case of any technical failure or delay that is beyond UNFOREX ' s reasonable control or anticipation due to any cause affecting the business operation of UNFOREX .

应急情况可适用于因任何原因而影响优恩业务运作而导致超越优恩合理控制或预期的任何技术故障或延迟的情况。

4.9. The Client may place market orders or conditional orders. The Client directs UNFOREX to execute market orders immediately upon receipt of the orders and market orders are irrevocable. The Client directs UNFOREX to execute conditional orders when all conditions specified by the Client are met. Conditional orders once executed are irrevocable. Details regarding the Account, Confirmations and notifications from UNFOREX to the Client will be available via the trading facility provided by UNFOREX .

客户可发出市价盘或条件盘。在收到市价盘后，优恩会立刻按照客户指示执行，市价盘是不可撤销的。在收到条件盘后，优恩会待客户所指定的条件完全符合后才执行指示，条件盘在执行后是不可撤销的。有关账户、由优恩发给客户的通知及确认的详细资料可经优恩提供的交易设施内浏览。

4.10. UNFOREX shall have discretion to reject any trading order placed by the Client and shall not be obliged to give any reason for rejection. If UNFOREX in its discretion rejects any trading order, UNFOREX shall notify the Client but UNFOREX shall not be liable in any way for any loss, damages, liability, cost or expense suffered or incurred by the Client arising from or in connection with the rejection of the trading order by UNFOREX .

优恩有酌情权拒绝任何由客户发出的交易指令而毋须给予任何理由。若优恩行使其酌情权拒绝任何交易指令，优恩将会通知客户，但优恩毋须为客户因不接受交易指令所产生的任何损失、损害、责任、费用及开支负责。

4.11. Subject to UNFOREX ' s discretion to reject any trading orders, any trading order instruction placed via the trading facilities (under contingency circumstances through phone) by the Client shall only be deemed to have been received, valid and binding between UNFOREX and the Client where such order has been recorded as executed by UNFOREX and confirmed by UNFOREX to the Client via the issuance of a Confirmation and/or combined statement of account through Electronic Means, as shall be determined by UNFOREX .

优恩可按其酌情权拒绝任何交易指令，客户经交易设施发出(在应急情况下经由电话)的任何交易指令只被视为已接收、有效及在优恩与客户之间有约束力。优恩将决定这些下单是否已被记录为已执行，优恩并会于执行后经电子方式发出确认书及/或综合账户结单与客户确认。

4.12. In general, UNFOREX shall act according to instructions as soon as practically possible. However if, after instructions are received, UNFOREX deems that it is not reasonably practicable to act upon such instructions within a reasonable time, for example but not limited to system breakdown or market lacks liquidity, UNFOREX may notify the Client that UNFOREX will refuse the instructions or defer acting upon such instructions until it is, in UNFOREX ' s sole discretion, practicable to do so.

一般情况下，优恩会尽快在可能情况下根据指示作出相应行动。但在收到指示后，如果优恩认为无法在可能的时间内执行该等指示，例如但不限于系统崩溃或市场缺乏流通量，优恩可能会通知客户其指示将会被拒绝或延迟，直至优恩全权酌情为可实行为止。

4.13. The Client further acknowledges and agrees that, as a condition of using the Services the Client shall notify UNFOREX as soon as reasonably practicable if:

客户并且确认及同意，作为其使用服务之一项条件乃在下列情况下需实时通知优恩:

(A) a trading order has been placed through the Services and he has not received an accurate acknowledgement of the order or of its execution from UNFOREX by Electronic Means;

交易指令已经由服务被设置但其没有从优恩经电子方式接收有关下单或执行的准确确认书;

(B) the Client has received an electronic acknowledgement of a FX Transaction which he did not order or, any similar notification;

客户收到外汇交易的电子确认书或任何类似通知，但其没有作过相关下单;

(C) the Client becomes aware of any unauthorized use of his Account or password;or

客户的账户或密码遭到未获授权的使用;或

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

(D) the Client has difficulties regarding the use of the Services.

客户使用服务时出现或遇到困难。

4.14. The Client confirms that UNFOREX may take the opposite position of any trading order placed by the Client.

客户确认优恩可为客户发出的任何交易指令的对手。

5. DEALING RATES, EXECUTION & SLIPPAGE

交易价格、执行&滑点

5.1. All foreign exchange dealing rates offered by UNFOREX to the Client are based on current rates and are real-time. UNFOREX aggregates bid and ask prices from GMO CLICK Securities, Inc., ("CLICK"), affiliates of UNFOREX, which is the sole liquidity provider of UNFOREX. The quotes provided to Client by UNFOREX and order execution price include a mark-up over liquidity provider' s prices. UNFOREX adopts pre-hedging practices. Once a client places an order, UNFOREX immediately hedges an order which is identical to the client' s order directly with CLICK. Client' s order will be executed only when UNFOREX completes its hedging with CLICK. UNFOREX does not act as a market maker in any currency pairs (except for contingency circumstances). UNFOREX is reliant on CLICK for liquidity. There are certain limitations to liquidity that can affect the final execution of client' s order. For more details about UNFOREX execution procedure, please visit the Company' s website.

所有优恩客户提供的外汇交易价格是根据现有的价格及实时的。优恩依靠其关联公司提供买入价及卖出价。优恩向客户提供的报价和订单执行价格已包含从流通量提供商提供的价格的提价。优恩采用事前对冲政策。当客户发出下单指令，优恩会立刻向BridgeTools发出一样的下单指令。只有当优恩与BridgeTools成功对冲，客户的订单才会执行。优恩不是任何货币对的做市商(除了于应急情况下)。优恩依靠 BridgeTools 提供流通量。这样的流通量有一定的局限性，可能影响客户订单的最终执行。

5.2. The Client recognizes that foreign exchange trading spot prices may vary from institution to institution and from minute to minute as a result of, without limitation, a time lag in data transmission, Furthermore there may be time latency between the placement of the Client' s order and the subsequent hedging of the corresponding order by UNFOREX, which may prove impossible to effect trades at prices quoted to the Client by UNFOREX . Thus the Client accepts that all prices quoted by UNFOREX to the Client are for reference and merely indicative only. The quotes are not firm.

客户承认外汇交易现货价格因不同机构而异，并且每分钟都有所变动。上述情况可能会因为但不限于资料传输时间的滞后而引致。而且客户发出交易指示与优恩对冲相关指示的时间上有机可能会出现差距令交易可能无法以优恩报出的价格完成。因此，客户接受由优恩提供的任何报价皆仅为参考价。该报价不是实价。

5.3. The prices at which a FX Transaction effected are listed in Clause 5.6 and specified in the relevant Confirmation.

外汇交易执行的有效价格列请参考条文 5.6 及会列在相关确认中。

5.4. The Client may experience widened spreads and slippage under certain market conditions including but not limited to market lacks liquidity, price volatility, time latency between the placement of the Client' s order and the subsequent hedging of the corresponding order by UNFOREX, or other factors. Clause 5.6 lists out the slippage policy of UNFOREX. 客户在某些市况下可能会经历差价扩大和滑点，包括但不限于市场流通量不足、价格波动、客户发出交易指示与优恩对冲相关指示的时间上的差距或其他因素。条文 5.6 列出优恩的滑点政策。

5.5. There may be circumstances where prices quoted by UNFOREX may later prove to be inaccurate due to specific market circumstances, without prejudice to any rights it may have under the laws of Hong Kong, UNFOREX shall not be bound by any FX Transaction which purports to have been executed (regardless whether the FX Transaction has been confirmed), at the transacted price under the following circumstances: 在依据香港法律及不损害优恩任何权利的指定市场状况下，优恩的报价可能会于后来证明为不准确。在以下的情况，优恩不应被任何已声称以交易价格执行的外汇交易(不论该外汇交易是否已被确认)所约束:

A) lack of market liquidity;

市场缺乏流通量;

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as “This Agreement”) is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表所列之日期订立:

B) suspension or error in quotes from UNFOREX ’ s designated counterparty;

优恩指定对手的报价出现暂停或错误;

C) UNFOREX is able to substantiate to the Client that the transacted price was incorrect at the time of the FX Transaction; or

优恩能够向客户证实外汇交易时的交易价格并不正确;或

D) the transacted price was known by the Client to be incorrect at the time of the FX Transaction.

交易时客户得知交易价格不正确。

In such cases, UNFOREX reserves the right to cancel the FX Transaction or correct the erroneous price at which the FX Transaction was executed with the price at which UNFOREX hedged the trade or to the historic correct market price subject to all applicable laws, rules and regulations.

在这些情况下, 优恩可按所有适用的法律、规则及规例, 保留取消该外汇交易或修正该外汇交易执行的错误价格(修正至优恩就该交易作对冲的价格或历史正确市场价格)的权利。

5.6. The slippage policy and details about the prices at which a FX Transaction effected: 外汇交易执行的有效价格及滑点政策:

Order Type 订单类型	Scenario 不同情况	Execution Price 执行价格	Favourable price movements 有利价格变动	Unfavourable price movements 不利价格变动
Normal Limit Order 普通限价盘	Normal Case正常情况	Pre-determined Order Price 预先指定格	Retained by UNFX 优恩保留	Borne by UNFX 优恩承担
	Market lacks liquidity(IE.UNFX Forex could not receive an available price from BridgeTools) 市缺乏流通量 (即优恩不能从 BridgeTools得到可用的报价)			
Monday's Open Limit Order 星期一开市限价	Normal Case正常情况	Pre-determined Order Price or Next Available Price, whichever favourable to client 预先指定价格或下一个可得的市价, 采用其中对客户有利的价格	Retained by Client 客户保留	Borne by UNFX 优恩承担
	Market lacks liquidity(IE.UNFX Forex could not receive an available price from BridgeTools) 市缺乏流通量 (即优恩不能从 BridgeTools得到可用的报价)			
Stop Order&Automatic Close Out order 止价盘&自动平仓	Normal Case正常情况	Next Available Price 下一个可得的市价	Retained by Client 客户保留	Borne by Client 客户承担
	Market lacks liquidity(IE.UNFX Forex could not receive an available price from BridgeTools) 市缺乏流通量 (即优恩不能从 BridgeTools得到可用的报价)	Last Tradable Price or Next Available Price, whichever favourable to client 最后可交易市价或下一个可得的市价, 采用其中对客户有利的价格		Borne by UNFX 优恩承担
Market Order 市价盘	Normal Case正常情况	Next Available Price 下一个可得的市价	Retained by Client 客户保留	Borne by client (Clientscan specify maxmum allowed negative slippage in the trading platform) 客户承担 (客户可在交易平台设定最大可接受负滑点)
	Market lacks liquidity(IE.UNFX Forex could not receive an available price from BridgeTools) 市缺乏流通量 (即优恩不能从 BridgeTools得到可用的报价)	Cancelled 取消		Cancelled 取消

* For market orders, Clients can specify maximum acceptable negative slippage in pips (i.e. final execution rate is worse than the requested rate). Such slippage limit will not affect the positive slippage that client receives when there is a favourable price movement. Please note in volatile markets the lower pip the client specified, the lower the probability of receiving execution. If the order cannot be executed within the specified range the order will be cancelled.

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

发出市价盘时, 客户可设定最大可接受负滑点点子(即成交价格差于所要求的价格)。该限制并不会限制客户因有利价格变动而获得的正滑点。请注意在市场波动的情况下, 客户设定的可接受负滑点点子愈低, 交易指令可成功执行的机会愈低。如交易指令不能在指定点子范围内执行, 交易指令会被取消。 6. SETTLEMENT DATE AND ROLLOVERS

结算日及过夜利息

6.1. Cash-Net-Settlement

净现金结算

The Client acknowledges that each FX Transaction is cash settled and is closed out without a physical exchange of any currency. The settlement amount (i.e. realised profit or loss) will be credited to or debited from the Account on the value date (i.e. within two Business Days after position has been closed).

客户确认每项外汇交易均为现金结算及平仓时没有任何实体的货币兑换。结算金额(已实现利润或亏损) 将于过数日(平仓后的两个营业日内)从账户记入或扣除。

6.2. UNFOREX is entitled to convert any realised profit or loss, commissions, interest charges or brokerage fees which arise in a currency other than the Denominated Currency to the Denominated Currency.

优恩有权利把所有已实现利润或亏损、佣金、利息费用或经纪佣金所产生的其他货币转换成报价货币。

6.3. Rollovers

过夜利息

The Client acknowledges and understands that unless open positions are closed by the Client, any open position will be held overnight (i.e. Trading Close) in the Account. UNFOREX shall credit the Account for interest earned or debit the Account for interest payable by the Client with respect to his open positions accruing from Trading Day to Trading Day (subject to any delays due to holidays in the applicable foreign exchange market as set out in the daily rollover schedule available on UNFOREX ' s website). Such interest will be credited or debited to the Account in the following manner within one Business Day until the position is liquidated:

客户承认及理解除非未平仓合约被客户平仓, 否则任何持仓将为账户中的隔夜(收市)持仓。优恩将根据客户的未平仓合约就每个交易日累积赚取的利息记入其账户或将需支付的利息从其账户中扣除 (按任何因适用外汇市场假期而延迟的优恩网页所载的每日过夜利息时间表)。该等利息将根据下列方式于一个营业日内在账户中记入或扣除, 直到持仓清算为止。

A) for buying of one currency against the sale of another currency where the currency bought has a higher interest rate than the currency sold, interest arising from the open position shall be credited to the Account;

当买入一种货币而卖出另一种货币, 买入货币的利率高于卖出货币的利率, 因建仓而产生的应得利息应记入客户账户;

B) for selling of one currency against the purchase of another currency where the currency sold has a higher interest rate than the currency bought, interest arising from the open position shall be debited from the Account;

当卖出一种货币而买入另一种货币, 卖出货币的利率高于买入货币的利率, 因建仓而产生的应付利息应从客户账户扣除;

C) in the case of negative interest rate, interest arising from the open position shall be debited from the Account; and 如果出现负利率, 因建仓而产生的应付利息将从客户账户扣除;及

D) in all cases, interest shall be determined conclusively by UNFOREX from time to time subject to changes in global interest rate movements.

在任何情况下, 利息应由优恩不时按环球利率转变而最终确定的利率来计算。

7. DEPOSITS AND PAYMENTS

存款及付款

7.1. Any cheques from the Client to UNFOREX should be made payable to "UNFOREX GLOBAL Limited" and mailed to the mailing address of UNFOREX which is available on UNFOREX ' s website.

所有由客户支付的支票抬头请填写 "UNFOREX GLOBAL Limited" 及邮寄至优恩网站所载的环球通邮寄地址。

7.2. For information on available fund transfer methods, please see UNFOREX ' s website for instructions. The Client is

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

有关可用资金转帐方法的资料, 请参照优恩网页指示。客户必须于所有支票及资金转帐的有关书信引用其全名及账户号码作参考。

7.3. Without prejudice to any other provisions of "This Agreement", where the Client fails to provide any Margin or other sums due to UNFOREX under "This Agreement", UNFOREX reserves the right to close all or any open position of the Client without prior notice to the Client.

在不损害本协议任何其他条文下, 若客户未能提供任何保证金或其他应支付的款项予优恩, 优恩保留把客户所有或任何未平仓合约平仓而不作事前通知的权利。

8. CLIENT MONEY

客户款项

8.1. Money received from the Client will be held by UNFOREX in Client Segregated Accounts, separate from UNFOREX's operating funds, which UNFOREX maintains with an authorized institution in Hong Kong.

从客户收到的款项将存放于客户独立账户, 该账户乃优恩与香港的认可机构所维持, 并独立于环球通的营运资金。

8.2. UNFOREX is entitled to retain (for its own benefit without having to account to the Client) any interest accruing on client money held by UNFOREX in the Client Segregated Account(s).

优恩有权利收取(其自己的利益, 而毋须向客户交代)于客户独立账户中客户款项的任何相关利息。

9. TRADING AND MARGIN LIMIT

交易及保证金限额

9.1. The Client is advised that UNFOREX shall have the right to limit the size of the Client's open positions (gross) and to refuse trading orders to establish new positions in the Account.

客户会被建议优恩将有权利限制客户(总)未平仓合约大小及拒绝账户发出开设新仓的交易指令。

9.2. The Client acknowledges that UNFOREX is required by the SFC to set minimum Margin requirements for currency pairs in the Account. The Client should also be aware that the Margin requirements are subject to change and may be amended from time to time at the sole discretion of UNFOREX.

客户确认证监会要求优恩为账户的货币对设立最低保证金要求。客户亦应注意保证金要求的改变及优恩可不时全权酌情修改。

9.3. The Initial Margin, Maintenance Margin and Liquidation Margin are to be determined by UNFOREX from time to time at its sole discretion subject to applicable regulatory requirements and are available on UNFOREX's website. It is the responsibility of the Client to check applicable Initial Margin, Maintenance Margin and Liquidation Margin from time to time.

初始保证金、维持保证金及结算保证金是由优恩应适用的监管要求不时全权酌情决定的, 有关资料可于优恩网页浏览。适时检查适用的初始保证金、维持保证金及结算保证金乃客户之责任。

10. MARGIN REQUIREMENTS

保证金要求

10.1. The Client shall deposit with UNFOREX the Initial Margin prior to entering into any FX Transactions with UNFOREX. The Client shall maintain the Initial Margin as UNFOREX may, subject to the applicable regulatory requirements, prescribe at its sole discretion from time to time.

在与优恩进行任何外汇交易前, 客户应先于优恩存入初始保证金。客户应按优恩不时全权酌情 根据适用的监管要求规定维持的初始保证金。

10.2. For locked positions (i.e. situation where a client simultaneously holds an equal long and short position of the same currency contract), the Client shall only be required to maintain one set of required Margin prescribed by UNFOREX at its sole discretion from time to time.

在锁仓(客户同时持有相同货币对及数量的长仓与短仓)的情况下, 客户只需维持一套由优恩不时全权酌情规定的保证金要求。

10.3. For open positions, the Client should ensure that there are sufficient funds available in the Account to maintain the required Maintenance Margin prescribed by UNFOREX at its sole discretion from time to time. If the Margin maintained by the Client in the Account falls below the Maintenance Margin at any time, UNFOREX shall notify the

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

Client to provide additional margin via Electronic Means to top up the account balance back up to 100% initial margin level as determined by UNFOREX ("Margin Call").

对于未平仓合约，客户应确保账户内有足够资金维持优恩不时全权酌情规定的维持保证金要求。任何时间，若客户账户中所维持的保证金少于维持保证金要求，优恩会透过电子方式通知客户提供追加保证金令账户的保证金回复到初始保证金 100%的水平(追收保证金)。

10.4. Time is of the essence for payment of any Margin and the Client will promptly meet all Margin Calls in such manner as UNFOREX in its sole discretion designates. In the event that the Client fails to meet a Margin Call, UNFOREX shall have an absolute discretion to liquidate all or any of the open positions of the Client without prior notice to or consent from the Client in accordance with Clause

11. 时间为支付任何保证金的关键要素，客户应迅速以优恩全权酌情要求的方式满足所有的追收保证金。若客户未能满足追收保证金要求，优恩有绝对酌情权根据条文 11 结算所有或任何客户未平仓合约而不作事前通知或取得客户同意。

11. AUTOMATIC CLOSE OUT

自动平仓

11.1. UNFOREX monitors Client' s trading account every 30 seconds or longer ("checking point"). At checking point, if the Client' s combined exposure in the total margin trade reaches a level where the Margin maintained in the Account falls beyond the Liquidation Margin determined by UNFOREX at its sole discretion from time to time. UNFOREX will close out all of the Client' s open positions without prior notice to or consent from the Client and cancel all outstanding trading orders made by or on behalf of the Client.

优恩会每隔 30 秒或以上监察客户的账户(“检查点”)。若客户在检查点时的总保证金交易的综合贷款规模达到某水平，而账户中的保证金低于优恩不时全权酌情决定的结算保证金，优恩会在不作事前通知或未得到客户同意前，将把客户所有未平仓合约平仓，并取消由客户或以客户名义所作出的未完成交易指令。

11.2. All open positions will be liquidated (automatic close out) at the price specified in Clause 5.6.

所有未平仓合约会以条文 5.6 所列的价格自动平仓。

11.3. UNFOREX does not guarantee the positions will be liquidated at level prescribed at Clause 11.1, Client could fall into a negative balance in extreme market situation. In all cases, Client is responsible at all times for maintaining adequate margin in one' s account and Client should not rely solely on UNFOREX to monitor the account.

优恩不保证客户持仓可于条款 11.1 所述水平附近平仓。极端的市場情况有机会导致负账户余额。在所有情况下，客户有责任确保账户在任何时候都维持足够的所需保证金，客户不应单纯依靠优恩监察其账户。

11.4. Without prejudice to Clauses 10, 11.1 and 11.3, UNFOREX reserves the right to cancel at anytime

12. 缺少标题

12.1. without prior notice to the Client, any or all outstanding trading orders, open positions, or any other commitments made by the Client, and/or terminate "This Agreement" forthwith and UNFOREX is not liable for any resulting loss incurred by the Client. Such actions by UNFOREX will be carried out at its sole discretion in the event of any of the following:

在不损害条文 10、11.1 及 11.3 的情况下，优恩保留于任何时间、毋须向客户作事前通知，取消任何或所有未完成交易指令、未平仓合约或其他任何客户作出的承诺及/或立刻终止本协议的权利。优恩 毋须为客户因而产生的任何损失负责。优恩会在下列任何的事件中全权酌情作出以上行动:

A) the death or judicial declaration of incompetence of the Client, or the Client becomes of unsound mind;

客户死亡、法庭宣布客户无行事能力或客户变得精神不健全;

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

B) the filing of a petition in bankruptcy, a petition for the appointment of a receiver, or the institution of any insolvency or Client to provide additional margin via Electronic Means to top up the account balance back up to 100% initial margin level as determined by UNFOREX ("Margin Call").

由客户或针对客户呈请破产, 或呈请委任清盘人, 或提出任何无力偿债或类似的法律程序;

C) the Client defaults in the performance of any of the terms and conditions of "This Agreement" and fails to remedy a remedial default within the timeframe specified by UNFOREX to the Client;

客户未能适当履行本协议的任何条款及条件和在优恩向客户指定的时间内补救一个可补救的错误;

D) insufficient Margin, or any Margin in the Account is reasonably considered by UNFOREX to be inadequate and the Client fails to deposit additional Margin as required by UNFOREX ;

保证金不足或账户中任何优恩合理地认为不足够的保证金及客户未能应优恩要求存入追加保证金;

E) the Client's failure to provide UNFOREX any information requested pursuant to "This Agreement" which information is required by UNFOREX for the purposes of provision of the Services to the Client;

客户未能向优恩提供根据本协议要求优恩为客户提供服务所需的任何信息;

F) any representation made by the Client is incorrect in a material respect or misleading; or

客户所作的任何声明在重大方面为不正确或误导的;或

G) any other circumstances or developments that UNFOREX deems appropriate for the protection of UNFOREX.

发生任何其他优恩应当采取保护设施的情况或变化。

PAYMENT OF DEFICIT BALANCES

欠款的偿付

The Client shall at all times be liable for the payment of any deficit balance owing by the Client upon demand by UNFOREX and in all cases, the Client shall be liable for any deficiency remaining in the Account in the event of the liquidation thereof in whole or in part by UNFOREX or by the Client.

一经优恩要求, 客户将在任何时候对其剩余的欠款负责, 且当其账户被优恩或其本人全部或部分清算时, 任何时候均对其剩余的欠款负责。

12.2. In the event the proceeds realized pursuant to this authorization are insufficient for the payment of all liabilities of the Client due to UNFOREX, the Client shall promptly pay upon demand, the deficit and all unpaid liabilities, including but not limited to attorney's fees, witness fees and other expenses, where applicable. In the event UNFOREX incurs expenses other than for the collection of deficits, with respect to the Account, the Client agrees to pay such expenses.

如果根据本授权而进行的平仓所实现的资金不足以支付客户对优恩所欠的债务, 一经要求, 客户须立即支付欠款及所有未偿还债务, 包括但不限于适用的律师费、证人费及其他支出。如果优恩因为客户的账户而支付了除收欠款费用以外的其他费用, 客户同意支付该等费用。

13. COMMISSIONS, CHARGES AND OTHER COSTS

佣金、收费及其他费用

13.1. The Client should obtain from UNFOREX a clear explanation of all commission, fees and other charges for which the Client will be liable for the provision of the Services. A list of commission, charges, and other costs is set out on.

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

UNFOREX ' s website.

客户应从优恩获得所有佣金、收费及其他费用的明确解释，该等收费列表可在优恩的网页浏览。

13.2. The Client shall be responsible for payment of any brokerage, commission and special service and all other fees and charges (including, without limitation, mark-ups and markdowns, statement charges, idle account charges, order cancellation charges, account transfer charges or other charges) in respect of the Account and the FX Transactions determined by UNFOREX and notified to the Client by Electronic Means from time to time.

客户应支付根据账户、由优恩决定的外汇交易及不时以电子方式通知客户的经纪费、佣金和特别服务及其他所有费用及收费(包括但不限于溢价及折价、结单费、闲置账户费、下单取消费、转帐费或其他收费)。

13.3. The Client is liable to pay fees (including, without limitation, fees imposed by bank, contract markets or other regulatory or self-regulatory organizations) arising out of UNFOREX providing the Services.

客户将支付因优恩提供的服务所产生的费用(包括但不限于银行、合约市场或其他监管或自我监管组织收取的费用)。

13.4. No transaction fee or commission will be payable to UNFOREX for online executed FX Transactions. UNFOREX is compensated through the bid ask spread in the prices quoted to the Client.

优恩不会向网上执行的外汇交易收取交易费用及佣金，而是从向客户报出的买卖差价中获得补偿。

13.5. Rollover interest charges or premiums will be charged or credited to the Account on a daily basis on the Client' s open position at such rates determined by UNFOREX from time to time by reference to the current prices as quoted by UNFOREX ' s counterparty and prevailing market rates.

优恩可就客户的未平仓合约每日自其账户扣除或记入过夜利息收费或溢价，未平仓合约所按的价格乃优恩参考对手所报之现价及市价厘定。

13.6. UNFOREX may charge the Client commission, charges, and/or fees in relation to the Services as advised to the Client from time to time. All such commission, charges and/or fees shall be paid by the Client as they are incurred, and the Client hereby authorizes UNFOREX to debit or withdraw the amount of any such charges from the Account.

优恩有可能不时收取客户佣金、收费、及/或有关服务的费用，客户应支付该等佣金、收费及/或费用，客户特此授权优恩从账户中扣除或提取任何该等收费的金额。

14. CURRENCY CONVERSIONS

货币转换

UNFOREX is authorized to convert funds in the Account from or into the Denominated Currency and at such exchange rate as UNFOREX reasonably determinates to be prevailing in the relevant market at the relevant time, such determination to be conclusive and binding on the Client.

优恩被授权转换账户中的资金由/至报价货币，汇率会由优恩根据相关市场于相关时间的市价合理地决定，该决定为不可推翻及具有约束力的。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

15. COMMUNICATIONS

通讯

15.1. Subject to Clause 16, the Client' s consent to electronic transmission of Confirmations and account statements, reports, statements, notices and any other communications relating to the Services will be made available on the UNFOREX' s website after client login or transmitted to Client via the email address specified in the Client Application Form. The Client shall notify UNFOREX as soon as practical upon a change in the email address designated in the Client Application Form. Any communications so sent shall be deemed to have been received by the Client at the time of transmission of the message to him.

根据条文 16, 客户同意以电子方式传输确认书与账户结单、报告、结单、通知或其他与服务相关的通讯联络将于客户登入优恩网页后可供浏览或经由客户于客户申请表上登记的电邮地址送达客户。如客户于其客户申请表上登记的指定电子邮箱有所更改, 应尽快及确实通知优恩。任何该等通讯于发出时已被视为客户已接收到有关通讯。

15.2. Any communication sent to the Client by mail shall be deemed delivered personally to the Client when deposited in the mail, whether actually received by Client or not.

任何以邮寄方式发出的通讯一旦经邮递送出, 即被视为已送达客户本人, 不论客户是否实际已接收如否。

15.3. No hold mail arrangements will be accepted by UNFOREX or its employees.

优恩及其雇员不会接受任何代存邮件安排。

16. CONSENT TO ACCESSING CONFIRMATION AND COMBINED STATEMENTS OF ACCOUNT VIA UNFOREX' s WEBSITE

优恩网页中存取确认及账户综合结单的同意

16.1. Unless instructed by the Client with a written notice to UNFOREX, the Client hereby consents and authorizes UNFOREX to post all of the Account information and Confirmations, including without limitation, contract notes and statements account (hereinafter "Statements"), on UNFOREX' s website where the Client is able to access such information with the Account number and password.

除非客户利用书面通知指示优恩, 否则客户特此许可及授权优恩于其网页发布所有账户信息及确认书, 包括但不限于成交单据及结单账户(以下简称“结单”), 客户可以账户号码及密码存取有关信息。

16.2. Posting and updating the Statements or Account information on UNFOREX' s website will be deemed delivery of the Statements to the Client. At all times, Account information provided to the Client will include Confirmations with ticket numbers, purchase and sale rates, used margin, net equity, outstanding amount available for margin trading, statements of profits and losses, as well as current open or pending positions as required by SFO.

于优恩网页发布及更新结单或账户信息将被视为向客户发送结单。于任何时间, 提供予客户的账户信息将包括应证券及期货条例要求的有票号码的确认书、买卖价格、已用保证金、资本净额、可供保证金交易的未使用金额、损益表以及现有未平仓或待执行合约。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

16.3. The Client is advised to promptly review the Statements upon receipt of notice from UNFOREX to ensure the accuracy of such Statements and notify UNFOREX of any discrepancies within two [2] Business Days after the statements are made available to the Client or such other notice period as determined by UNFOREX from time to time. 优恩建议客户于收到其通知后尽快浏览结单以确保该等结单的准确性并于该等结单可供客户浏览的两[2]个营业日内或优恩不时决定的通知期内通知优恩有关任何差异。

16.4. Any Statement (including Confirmation of executed orders) sent via Electronic Means or otherwise to the Client, shall be deemed correct and shall be conclusive and binding upon the Client if not objected to upon receipt within the period specified in Clause 16.3 above.

若于以上条文 16.3 所指定的期间没有收到反对, 即任何经电子或其他方式发送予客户的结单(包括已执行交易的确认书), 将被视为正确及不可推翻和对客户具约束力。

16.5. The Client understands and acknowledges that:

客户理解并确认:

16.5.1. appropriate computer equipment and software, internet access and a specific email address designated by him in the Client Application Form are required to access the Statements;

客户须配备适当的计算机设备和软件、接达互联网及其于帐户申请表格中提供的电邮地址, 方可存取结单;

16.5.2. internet and email services may be subject to certain IT risks and disruption;

互联网及电邮服务可能涉及若干信息科技风险及出现中断;

16.5.3. he may incur additional costs for accessing the Statements via UNFOREX 's website;

客户经由优恩网页存取结单或可能产生额外费用;

16.5.4. email will be his only notice that the Statements have been posted on UNFOREX ' s website available for view or download, and he should check the designated email address regularly for such notice;

电子邮件将会是客户获通知结单已于优恩网页可供浏览或下载的唯一途径, 故客户应定期查看其指定电邮地址以收取有关通知;

16.5.5. revocation of the consent given in Clause 16.1 above will be subject to the giving of written notice in advance by him as UNFOREX may reasonably require; and

客户如欲撤销条文 16.1 的同意, 须按照优恩合理的要求向优恩发出书面的事先通知;

16.5.6. he may be required to pay a reasonable charge for obtaining a hard copy of any Statements that is no longer available for access through UNFOREX 's website.

客户如要取得不可再透过优恩网页存取的结单的打印本, 或须缴付合理费用。

16.6. The Client is advised to save an electronic copy or retain a hard copy of the Statements for future self-reference purposes.

客户应自行保存电子版或打印版结单作日后参考之用。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

17. AUTHORIZATION TO TRANSFER FUNDS

资金转帐授权

17.1. The Client may direct UNFOREX to transfer funds from the Account to the registered bank account of the Client specified in the Client Application Form or to such other account in the name of the Client as otherwise directed by the Client. The direction to transfer funds shall be given by the Client to UNFOREX in writing or via Electronic Means.

客户可指示优恩把资金从账户转帐至客户于账户申请表格中指定的已登记银行账户或客户指示的其他以客户名义开设的账户。客户应透过书面或电子方式向优恩发出资金转帐指示。

17.2. The Client may direct UNFOREX to transfer funds from the Account to the registered bank account of the Client specified in the Client Application Form or to such other account in the name of the Client as otherwise directed by the Client. The direction to transfer funds shall be given by the Client to UNFOREX in writing or via Electronic Means.

客户可指示优恩把资金从账户转帐至客户于账户申请表格中指定的已登记银行账户或客户指示的其他以客户名义开设的账户。客户应透过书面或电子方式向优恩发出资金转帐指示。

17.3. The Client acknowledges that written or any other electronic instructions are not secure means of giving fund withdrawal instructions; that the Client is aware of the risks involved, and that the request to UNFOREX to accept the fund withdrawal instruction is given in such a way for the Client' s convenience.

客户确认以书面或任何其他电子方式给予资金提取指示并不是安全的方式，客户知悉所涉及的风险及要求优恩接纳其以该等方式给予资金提取的指示。

17.3.1. The Client acknowledges that written or any other electronic instructions are not secure means of giving fund withdrawal instructions; that the Client is aware of the risks involved, and that the request to UNFOREX to accept the fund withdrawal instruction is given in such a way for the Client' s convenience. 客户确认以书面或任何其他电子方式给予资金提取指示并不是安全的方式，客户知悉所涉及的风险及 要求优恩接纳其以该等方式给予资金提取的指示。

The Client unconditionally agree as follows:

客户无条件同意以下各项:

To indemnify and keep indemnified UNFOREX from and against all actions, claims, demands, liabilities, obligations, losses, damages, costs (including, without limitation, interest, legal fees and expenses) and expenses of whatever nature, whether actual or contingent, suffered or incurred, sustained by or threatened against UNFOREX whatsoever and howsoever arising from or, in connection with, or in any way relating to, acceptance by UNFOREX in good faith of such funds withdrawal instruction by written or any other Electronic Means, given or purporting to be given by the Client;

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

资金转帐授权

赔偿及持续赔偿优恩因接纳由客户以书面或任何其他电子方式给予的资金提取指示，而蒙受、招致或面对其威胁的任何法律诉讼、索偿、请求、债务、义务、损失、损毁、费用(包括但不限于利息、 法律诉讼费及支出)及不论是实际或是可能的任何形式的支出。

17.3.2. UNFOREX shall be under no obligation to accept or act on any fund withdrawal instruction by written or other Electronic Means and any such instruction shall not be operative until received and accepted by UNFOREX .; and 优恩并无责任接纳或执行以书面或其他电子方式给予资金提取指示，而上述指示均在优恩收取 及接纳有关指示后会生效;及

17.3.3. UNFOREX may at any time request verification of the Client' s instruction at its sole discretion.

优恩可全权酌情决定随时要求客户核实有关指示。

18. DISCLAIMERS

免责声明

18.1. As UNFOREX does not control signal power, its reception or routing via the internet, configuration of the Client' s equipment or reliability of its connection, UNFOREX will not be liable to the Client for any loss, cost or liability suffered or incurred by the Client, directly or indirectly, from any delays or inaccuracies in the transmission of orders due to a breakdown or failure of transmission or communication facilities, electrical power outage or for any other cause beyond UNFOREX ' s reasonable control or anticipation. UNFOREX shall only be liable for its actions that are directly attributable to negligence, wilful default or fraud on the part of UNFOREX and UNFOREX ' s officers and employees.

由于优恩不能控制连接讯号的强弱、其接收或路由器线路、客户的设备配置或网络连接的可靠性，优恩将不会承担由于任何传输或通讯设备的故障或失败、断电或任何其他在优恩的合理控制或意料之外的起因而造成的下单传输中的任何延迟或不精确性，直接地或间接地对客户造成的任何损失、费用或责任。优恩与优恩的雇员将仅对其直接过失、蓄意过错或诈欺行为负责。

18.2. The Client acknowledges that currency trading involves substantial risk that is not suitable for all persons and trading on-line does not necessarily reduce risks associated with currency trading. 客户确认货币交易具有相当大的风险，并不是适合所有人士。而网上交易不可能会减少有关货币交易 的风险。

18.3. The Client is obliged to keep his Account number and personal passwords to himself to prevent unauthorized access to the trading facilities. The Client will be liable to UNFOREX for FX Transactions executed even if such use is unauthorised. 客户有责任对其账户号码及个人密码保密以防交易设施遭未经授权之存取。客户将对优恩承担已执行的外汇交易的责任，即使为未经授权之使用。

18.4. Should quoting and/or execution errors occur, which may include, but are not limited to, an erroneous quote due to failure of hardware, software or communication lines or systems and/or inaccurate external data feeds provided by third-party vendors, provided that the error is not as a result of the negligence, fraud or wilful misconduct of UNFOREX , UNFOREX will not be liable for any resulting damages, losses, costs and expenses suffered or incurred by the Client

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

(whether direct or indirect and whether foreseeable or not). In addition, orders must be placed allowing sufficient time to execute, as well as, sufficient time for the system to calculate necessary Margin requirements. UNFOREX is not obliged to accept orders if it is not reasonably practicable to do so in the prevailing market conditions or due to market volatility.

当某些报价及/或成交价发生错误时,包括但不限于因为硬件、软件、通讯线路或系统及/或第三方所提供之错误外部数据而造成的错误报价,而该等错误并不是因为优恩的疏忽、诈欺或蓄意的不当行为所造成,优恩将不会为此类错误所导致客户的损害、损失、费用及支出(不论是直接或间接及可预见或不可预见的)负责。除此之外,所有下单都必须容许有充裕的时间执行,以及有充裕的时间容许系统计算所需保证金。优恩没有义务接受因为市场波动而在即市市场状况中不合理及不切实可行的下单。

18.5. UNFOREX will not be liable for the resulting margin call, resulting balance, and/or positions in the Account due to the system not having been allowed sufficient time to execute and/or calculate accordingly. The foregoing situations set out in Clause 18.4 are not meant to be exhaustive and in the event of a quoting or execution error, UNFOREX reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the Account involved.

优恩不需为因系统未有充足的时间执行和/或计算定单所导致账户内的保证金不足、余额、和/或持仓而负上责任。条文 18.4 并非尽列而并无遗漏,如发生报价或执行错误,优恩保留对账户作出所需更正或调整的权利。

18.6. Any dispute arising from such quoting or execution errors (other than errors as a result of the negligence, fraud or wilful misconduct of UNFOREX) will be resolved by UNFOREX in its sole and absolute discretion. The Client agrees to indemnify and hold UNFOREX harmless from all damages or liability as a result of the foregoing.

有关报价与成交错误(因优恩的疏忽、诈欺或蓄意的不当行为造成除外)的任何纠纷只能由优恩全权绝对酌情决定来解决。若因此带来任何损失、损害或责任,客户同意予以赔偿使优恩不受损害。

18.7. The concept of arbitrage and "scalping", or taking advantage of internet delays, cannot exist in an Over-The-Counter market where the Client is buying or selling directly from the market maker. UNFOREX does not permit the practice of arbitrage on the UNFOREX trading facilities. Transactions that rely on price latency arbitrage opportunities may be revoked. UNFOREX reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the account involved. Accounts that rely on arbitrage strategies may at UNFOREX 's sole discretion, without prior notification, be subject to suspension of new order or termination. Any dispute arising from such arbitrage and/or electronic manipulation will be resolved by UNFOREX in its sole and absolute discretion.

套戥及俗称「食价」或「切汇」,或因网络连接的延误而利用差价获利的行为,并不能存在于客户直接向庄家进行交易的场外交易市场。优恩不容许客户在其交易设施上进行此等套戥行为。依靠因价格滞后带来的套戥机会进行的交易有可能会被撤销。优恩保留对涉及上述交易的账户所进行必要的修改和调整的权利。优恩可能依据绝对酌情权,对依赖套戥策略的账户暂停新下单或终止其账户,而无须作事先通知。因套戥及/或电子操控所产生的任何纠纷只能由优恩全权绝对酌情决定来解决。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表所列之日期订立:

18.8. UNFOREX strictly prohibits any form of manipulation of its prices, execution, and trading tools. UNFOREX reserves the right to investigate and review any account UNFOREX suspects of manipulation and withhold funds suspected of being derived from such activity. UNFOREX reserves the right to make the necessary corrections or adjustments on the account involved. Accounts that are suspected of manipulation may at UNFOREX 's sole discretion, without prior notification, be subject to suspension of new order or termination. Any dispute arising from such arbitrage and/or manipulation will be resolved by UNFOREX in its sole and absolute discretion. UNFOREX reserves the right to report such incidents to any relevant regulatory and law enforcement authority.

优恩绝对禁止对其价格、执行及交易工具进行任何形式的操控。若优恩怀疑任何账户进行操控，优恩保留相关权利，对账户进行调查及覆核，并从涉嫌账户中扣除由相关活动所赚取的盈利款项。优恩保留对相关账户进行必要更正或调整的权利。优恩可能依据绝对酌情权，于涉嫌进行操控的账户暂停新下单或终止其账户，而无须作事先通知。因套戥及/或操控所产生的任何纠纷只能由优恩全权绝对酌情决定来解决。优恩保留向任何相关监管机构或执法机构报告有关事件的权利。

18.9. The Client acknowledges that it may be affected by any curtailment of, or restriction on, the capacity of UNFOREX to deal in respect of open positions as a result of action taken by the SFC under the SFO or for any other reason, and that in such circumstances, the Client may be required to reduce or close out his open positions with UNFOREX.

客户确认其可能因证监会根据《证券及期货条例》或任何其他原因为消灭或限制优恩处理客户的未平仓合约的能力而采取的行动受到影响。并且在这些情况下，客户可能被要求减少其于优恩未平仓合约的数目或将其平仓。

18.10. UNFOREX shall not be responsible for actions attributable to negligence committed by any designated counterparty unless the action is directly caused by UNFOREX. UNFOREX shall not be liable for losses arising from the default of any third party engaged by UNFOREX to assist with the provision of the Services provided that UNFOREX has exercised reasonable care in engaging and monitoring such third party.

优恩不会为任何指定对手的疏忽行动负责，除非该行动是直接因为优恩而造成的。优恩不对因优恩聘请协助提供服务的第三方的过错而招致的损失负责，倘若优恩已合理谨慎地聘请及监察有关第三方。

19. INDEMNITY AND LIABILITY

弥偿及责任

19.1. Neither UNFOREX nor its officers and employees shall be liable to the Client for:

优恩及其雇员无需为客户负责以下各项:

19.1.1. any loss or damage (consequential or indirect) suffered by the Client arising out of or in connection with any act or omission of UNFOREX, its officers or employees in relation to the Account other than as a result of the negligence, fraud or wilful misconduct of any of them;

客户因优恩或其雇员就关于账户的任何操作或疏漏操作(除因疏忽、诈欺或蓄意的不当行为)而蒙受的损失或损害;

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

19.1.2. any loss or damage (consequential or indirect) incurred by the Client as a result of any third party (including any counterparty to whom UNFOREX has a business relationship with) failing to perform its obligations to UNFOREX provided that UNFOREX has exercised reasonable care in appointing and monitoring such third party; or

因任何第三方(包括任何与优恩有商业关系的对手)未能对优恩履行其义务而招致客户的损失或 损害, 倘若优恩已合理谨慎地聘请及监察有关第三方;或

19.1.3. where UNFOREX is unable to perform its obligations to the Client to the extent that it is unable to do so as a result of any third party' s default.

因任何第三方的错误而使优恩未能对客户履行其义务。

19.2. The Client shall indemnify UNFOREX upon demand against any loss, damage, costs, claims, expenses, proceedings, disbursements and liabilities that UNFOREX may incur or suffer as result of any trading order entered through the Services. 若优恩因客户于服务中输入的任何交易指令而招致或遭受的损失、损害、费用、索偿、开支、诉讼、付款及债项, 客户将应优恩要求作出弥偿。

19.3. The Client agrees to indemnify and hold UNFOREX , and its directors, managers, officers, and employees, advisors and representatives, harmless from and against any and all liabilities, losses, damages, costs and expenses, including attorney' s fees, incurred by UNFOREX arising out of the Client' s failure to fully and timely perform the Client' s obligations under "This Agreement" or should any of the representations and warranties in "This Agreement" fail to be true and correct.

客户同意赔偿一切因客户未能充分及时地履行本协议的客户义务或于本协议的声明及保证中有任何 不真实及不正确而产生的所有责任、损失、损害、费用及支出, 包括律师费, 并使优恩及其董事, 经理, 高级管理人员和员工不受之损害。

19.4. The Client also agrees to pay promptly to UNFOREX all damages, costs and expenses, including attorney' s fees, incurred by UNFOREX in the enforcement of any of the provisions of "This Agreement" and any other agreements between the Client and UNFOREX .

客户也同意及时地向优恩支付优恩在执行本协议或客户与优恩之间的任何其他协议时产生的损 害、费用和支出, 包括律师费。

19.5. UNFOREX is not liable for any failure or delay to meet its obligations due to any cause beyond its reasonable control which shall include but not be limited to natural disaster, terrorist attacks, power

19.6. Failure, fires, riots, strikes, lock-outs, wars, governmental control, restriction or prohibition whether local or international, technical failure of any equipment, power failure, or any other causes which results or is likely to result in the erratic behaviour of the spot FX prices, the closure of international and/or local markets or any other causes affecting the business operation of UNFOREX .

如因任何非优恩所能控制的原因, 包括但不限于自然灾害、恐怖袭击、电源故障、火灾、暴动、罢工、封闭工厂、战争、政府管制、本地或国际间的限制或禁制、任何设备的技术性故障、电源故障或 任何其他导致或可能导致外汇现货价格走势异常原因、国

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

际或本地市场休市或任何其他影响优恩商业运作的原因,致令优恩不能或延迟履行其义务,优恩一概毋须负责。

Every exemption from liability, and every defence or immunity available to UNFOREX shall also be available to and extend to protect each and every UNFOREX officer and employee. 优恩所享有的每项免责、抗辩和豁免应延伸到保护每位优恩的雇员。

WARRANTIES AND REPRESENTATIONS

保证及声明

The Client warrants and represents to UNFOREX that:

客户向优恩保证及声明:

20.1.1. the Client is of full age to enter into "This Agreement", is of sound mind and is legally competent and is not a bankrupt and all contracts executed or to be executed shall constitute binding and enforceable obligations of the Client;

客户已届有效签订本协议的法定年龄;精神健全;具有法律资格;没有破产;所有已执行及将会执行的合约均对客户构成具有约束力及可强制执行的义务;

20.1.2. the Client is the sole account holder and shall have full authority to give any instruction with respect to the Account, including but not limited to deposits, transfers and withdrawals of funds, to receive demands, notices, confirmations, reports, statements and other communications of any kind it being understood and agreed that such demands, notices, confirmations, reports, statements and other communications if addressed to the Client shall be binding on the Client; 客户为唯一账户持有人,有全权就账户给与指示。此等指示包括但不限于存入、转帐及提取资金,接收要求付款书、通知、确认书、报告、结单及其他各类通讯。客户明白并同意,若该等要求付款书、通知、确认书、报告、结单及其他各类通讯以客户为收件人,则对客户具有约束力;

20.1.3. all information provided by the Client to UNFOREX in connection with "This Agreement" is true, complete, correct, accurate, up-to-date and not misleading in any respect; and

任何客户向优恩于本协议中提供的信息均为真实、完整、正确、准确、最新及在任何方面都不是误导的;及

20.1.4. the Client is willing and able, financially and otherwise, to assume the risk of leveraged foreign exchange trading.

客户愿意且能够在财务上或其他方面承担杠杆式外汇交易的风险。

20.2. The Client acknowledges that UNFOREX has entered into "This Agreement" on the basis of, and in reliance on, the above warranties and representations from the Client. The above warranties and representations are deemed to be repeated on each day up and including the termination of "This Agreement" .

客户确认优恩是在依赖客户作出以上的保证及声明的基础上签订本协议。以上保证及声明将被视为每日重覆作出及包括本协议的终止日。

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

20.3. From time to time UNFOREX may publish or communicate to the Client general market news, such information is based on general market data and is not trading advice. The Client acknowledges that any market information communicated to the Client by UNFOREX, its officers or employees does not constitute an offer to sell or the solicitation of an offer to buy any Foreign Exchange and UNFOREX makes no representation, warranty or guarantee as to, and shall not be responsible for, the accuracy, completeness or timeliness of any information furnished to the Client.

优恩可能不时发布或向客户通报一般性市场消息，这类信息来源于一般性市场资料，不得视为交易建议。客户确认任何由优恩或其雇员向客户提供的市场信息并不构成一项出售外汇的要约或招徕购买外汇的要约。优恩不就提供给客户的任何信息的准确、完整及时效性作出任何声明、保证或担保，并不对此负责。

21. DISCLOSURE OF INFORMATION

信息披露

21.1. The Client authorizes UNFOREX to disclose such information relating to the Client, the Account and/or any FX Transactions without prior notice to the Client, to any regulatory or supervisory authority in Hong Kong or outside Hong Kong or to any other person as required by any law, rule or regulatory requirement, which may be existing currently and in the future, or where in UNFOREX 's sole discretion, considers it necessary to protect UNFOREX ' s interests where applicable.

客户授权优恩将与客户、账户及/或任何外汇交易有关的信息向任何现在或将来香港或以外的监管或其他规管机构，或任何其他法例、规例或规管要求予以披露的人士，或优恩全权酌情认为为维护环球通自身利益而有必要通报之人士透露，而不需向客户作事前通知。

21.2. Subject to Clause 21.1, neither the Client FOREX shall disclose to any person, any information relating to the business, finances or other matters of confidential nature of the other party to a third party.

根据条文 21.1，客户或优恩都不可向任何第三方透露对方任何有关与商业、财政及其他机密性质的资料。

21.3. Subject to Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486 of Laws of Hong Kong), the Client agrees that personal data of the Client held by UNFOREX may be used for any of the following purposes:

根据个人资料(私隐)条例(香港法例第 486 章)，客户同意优恩持有的客户个人资料可能会用作以下任何用途:

A) disclosing, sharing or transferring such data with any of UNFOREX ' s associated companies in relation to new or existing client verification procedures or marketing;

披露、分享或转送有关资料予优恩关连公司以作新或现有客户验证程序或市场营销有关之用途;

B) comparing and/or transferring such data to third parties for the purposes of checking the Client' s identity and financial situation and/or data verification; or 比较及/或转送有关资料予第三方以作检查客户身份及财务状况及/或资料验证之用途;或

C) any other purpose relating to or in connection with UNFOREX ' s business or dealings or the business or dealing of

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

any associated company.

任何其他与优恩或任何关连公司的业务或交易有关之用途。

22. RECORDING OF CONVERSATIONS

对话录音

22.1. The Client agrees and acknowledges that all telephone conversations between the Client and UNFOREX will be recorded on a centralized tape recording system operated by UNFOREX. UNFOREX shall put in place strict rules and procedures to ensure the confidentiality of such tape recordings.

客户同意并确认所有客户与优恩之间的电话对话会由优恩操作的中央录音系统录音。优恩会以严格规则及程序以确保有关录音保密。

22.2. The Client agrees to the use of such recordings and transcripts thereof as evidence of the telephone conversations by either party to any party (including, but not limited to, any regulatory authority and/or court of law or dispute resolution body) whom UNFOREX at its reasonable discretion sees it appropriate or necessary to disclose such information or in connection with any dispute or proceeding that may arise involving the Client FOREX .

客户同意在优恩合理酌情认为合适或必要透露这类信息或涉及任何客户或优恩的纠纷或法律程序中，任何一方可以向任何其他方(包括但不限于任何监管机构及/或法院)使用此类录音誊本作为证据。

22.3. The Client understands that such recordings may be destroyed at regular intervals in accordance with UNFOREX ' s business procedures and subject to any applicable requirements imposed by the law, rules and regulations and the Client hereby consents to such destruction.

客户理解并同意优恩定期根据其营业程序及法律、规则和规例所适用的任何要求销毁这类录音，而客户谨此同意优恩销毁该等录音。

23. RISK ACKNOWLEDGEMENT

风险确定通知

23.1. The Client acknowledges and understands that,

客户承认及理解:

A) trading in leveraged and non-leveraged foreign exchange transactions are speculative, may involve a high degree of risk, and is appropriate only for persons who can assume risk of loss in excess of their margin deposit; 杠杆式及非杠杆式外汇交易是投机性的，涉及高度风险，只适合于能够承担超过其保证金存款损失风险的人士;

B) price changes or fluctuations in leveraged foreign exchange trading may result in significant losses that may substantially exceed the Client' s Margin deposit and under certain market conditions, the Client may find it difficult or impossible to close out a position;

杠杆式外汇交易的价格变动或波动可能带来相当大的损失，该损失可能超过客户的保证金存款。在某些市况下，客户可能难以或

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

不可能平仓;

C) any profit or loss incurred as a result of a price fluctuation in leveraged foreign exchange contracts will be entirely for the Client' s account and risk when the Client enters into a FX Transaction;

在客户进行外汇交易时, 任何于杠杆式外汇合约中因价格波动而产生的盈利或损失将完全由客户承担;

D) guarantees of profit or freedom from loss are impossible in leveraged foreign exchange trading;

在杠杆式外汇交易中, 任何保证盈利或保证不受损失是不可能的;

E) he has received no such guarantees or otherwise similar representations from UNFOREX or from any of its officers or employees with whom the Client is conducting his Account, and has neither entered into "This Agreement" nor any FX transactions, in consideration of or in reliance upon any such guarantees or similar representations;

客户在操作其账户时, 没有得到来自优恩或任何其雇员的上述保证或类似声明, 亦没有根据任何上述保证来订立本协议及进行外汇交易;

F) UNFOREX will not monitor the FX Transactions entered into by the Client. The Client agrees that UNFOREX will not be held responsible for the outcome of such FX Transactions if they differ from what the Client might have presupposed and/or to the disadvantage of the Client; and

优恩不会监控客户进行的外汇交易客户同意优恩不需要为该等交易的结果(与客户预计有异及/或对客户不利)负责;及

G) the Client shall make his own judgements and decisions independently without reliance on UNFOREX in his decisions in relation to FX Transactions. The Client accepts full responsibility for his judgement relating to FX Transactions.

在有关外汇交易的抉择中, 客户应作其独立判断及决定而非依靠优恩。客户须为其有关外汇交易的判断全部负责。

24. WAIVERS OR AMENDMENTS TO THIS AGREEMENT

本协议的豁免或修订

24.1. No provision of "This Agreement" may be waived unless the waiver is in writing and signed by both the Client and the Executive Director of UNFOREX. 本协议书的任何条款不可被免除, 除非该豁免是以书面形式作出且由客户和优恩的执行董事共同签署。

24.2. UNFOREX is entitled to amend, modify, substitute or supplement the terms of "This Agreement" from time to time or at any time. UNFOREX will notify Client of such amendments via email. Amendments shall become effective on the date specified in the email.

优恩有权不时或于任何时间订正、修改、替代或补充协议的条款, 并会透过电子邮件向客户作出通知。修订将于电子邮件中所指定的日期开始生效。

24.3. Should there be any conflict or inconsistency between "This Agreement" and other agreements (written or oral) between UNFOREX and the Client involving the Services, the terms contained herein shall prevail.

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

如本协议跟其他优恩与客户订立的其他协议(书面或口头)有任何冲突或不一致,将以本协议的条文作准。

25. ACCEPTANCE AND BINDING EFFECT

承诺及约束效力

25.1. "This Agreement" shall not be deemed as a valid legally binding contract between the Client and UNFOREX until the Client's account opening application is accepted and approved by UNFOREX.

在客户的开户申请被受理及批核前,本协议不应被视为客户与优恩之间具有法律约束力的合约。

25.2. "This Agreement" shall be binding on the parties and shall not be affected in anyway by UNFOREX 's absorption in, or amalgamation with or the acquisition of all or part of its undertaking by, any person, or any reconstruction or reorganization of any kind.

无论优恩收购、合并、被全部或部分收购、被任何人以任何形式重建或重组,本协议仍然对各方有约束力及不应受影响。

26. NOTIFICATION OF CHANGE

更改通知

26.1. Each of the Client and UNFOREX undertakes to inform the other party of any material change to the information provided in, under or pursuant to "This Agreement" .

本协议提供、包含或依据的任何资料如有变动,客户和优恩均有责任通知对方。

26.2. The Client is obliged to notify UNFOREX and in writing as soon as reasonably practicable (in any event no later than 30 days from the date of the change or addition) if any information previously provided to UNFOREX by The Client changes, becomes inaccurate, incorrect, incomplete or if there is addition to any information previously provided to UNFOREX . The Client is obliged to provide relevant forms and supporting documents as soon as reasonably practicable as required by UNFOREX where applicable.

客户有责任在合理可行的时限内(在不迟于变更或添加之当日起30日),以书面的方式通知优恩如客户之前提供给优恩的任何资料有变更,不准确,不正确,不完整,或需要在之前提供给优恩的任何资料上添加信息。客户有责任按优恩的要求并在合理可行的时限内提交有关的表格及证明文件。

26.3. UNFOREX shall notify the Client of any material change to the Services rendered to the Client.

如有任何给予客户服务的资料更改,优恩将会通知客户。

27. TERMINATION

终止协议

27.1. "This Agreement" shall continue in effect until termination by either party giving not less than seven [7] Business Days of prior written notice to the other. The Client undertakes that he will not enter into any new FX Transactions or roll-over any existing FX Transaction after servicing or receipt of a notice of termination pursuant to this Clause.

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

本协议在终止前(任何一方须于不少于七[7]个工作天前以书面通知对方)一直有效。根据此条款,客户收到或接收本条约的终止通知后,承诺其不会新开外汇交易合约或将现有外汇交易合约展期。

27.2. The Client further undertakes that he will close out all outstanding FX positions latest two working days before the intended termination date, failing which, UNFOREX will have the absolute right to close out the Client's outstanding FX positions at the then prevailing market rate.

客户进一步承诺其须最迟于预定终止日期前的两个工作天把所有持仓平仓。否则,优恩有绝对的权利把客户的未平仓持仓以当时的市场价格平仓。

27.3. Termination of "This Agreement" shall not affect any transactions previously entered into and shall not relieve either party of any obligations or rights which may already have arisen under "This Agreement" prior to termination nor shall it relieve the Client of any obligations arising out of any deficit balance.

本协议的终止将不影响任何先前的交易,不得解除各方任何于本协议终止前已产生的责任及权利,也不得解除客户的任何欠款所产生的任何责任。

27.4. Without prejudice to the generality of Clause 27.1, "This Agreement" may be terminated by UNFOREX without notice to the Client in accordance with Clause 11.3 of "This Agreement" .

在不损害第 27.1 项的普遍情况下,优恩可以根据本协议第 11.3 项,在未有通知客户的情况下终止本协议。

28. TAX

税项

UNFOREX shall not provide any advice to the Client on any tax issues related to the Services provided by UNFOREX under "This Agreement" . The Client is strongly advised to obtain such advice from his independent financial advisor, auditor or lawyer as to any tax implications which may arise from the respective Services offered by UNFOREX.

根据本协议,优恩不得就其提供的服务有关的任何税务问题,向客户作出任何建议。强烈建议客户从独立的财务顾问、核数师或律师,征求优恩各服务可能产生的税务影响之建议。

29. COMPLAINTS AND DISPUTES

投诉及争议

29.1. The Client acknowledges and understands that he should notify UNFOREX ' s Compliance Officer of any complaints or disputes in connection with "This Agreement" and/or Services offered by UNFOREX in writing and send the notice to UNFOREX ' s registered place of business. UNFOREX will not be liable for all or any damages or liability resulting from any failure or delay by the Client in reporting the complaint or dispute to UNFOREX. The Compliance officer will be obliged to investigate the complaint or dispute in a timely manner and respond to the Client.

客户承认及理解其应该就任何有关本协议及/或优恩所提供的服务的投诉及争议,以书面形式致函至 优恩的注册营业地址,通知优恩的法规事务主任。客户向优恩报告投诉或争议时,如因为失败或延迟所产生的任何损害或债务,优恩将不会对其负上任何责

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

任。法规事务主任会对投诉或争议作出调查及尽快回覆客户。

29.2. Any dispute between UNFOREX and the Client shall be referred, if the Client so requires, to arbitration in accordance with the Securities and Futures (Leveraged Foreign Exchange Trading (Arbitration)) Rules (Cap. 571F of Laws of Hong Kong).

如客户提出要求, 优恩与客户间之任何争议, 应依照《证券及期货(杠杆式外汇交易)(仲裁)规则》(香港附属法例第 571F 章)就该争议提出仲裁。

30. COMPLIANCE

遵守法律

30.1. Notwithstanding any other provision of "This Agreement", UNFOREX is entitled to take any action as it considers necessary in its absolute discretion to ensure compliance with all applicable laws, rules, regulations codes or guidelines under the Hong Kong legislation and regulatory regime.

尽管有本协议的其他规定, 当优恩认为有必要时, 有权酌情为了确保符合香港的法例和规管制度中, 可适用的法律、规则、规例、法规或指引, 而采取任何行动。

30.2. UNFOREX may delay, block or refuse to make any payment or to provide any Services if UNFOREX believes on reasonable grounds that to do so may breach any law in Hong Kong or any other jurisdiction applicable to UNFOREX, and UNFOREX will incur no liability to the Client.

如优恩有理由相信任何支付或提供服务有可能违反香港法律或其他适用于优恩的司法管辖区之法律, 优恩可以延迟、阻止或拒绝执行, 而不需要对客户负上任何责任。

30.3. UNFOREX shall not be obliged to act upon instructions of the Client to do anything which is a breach of, would or is likely to involve UNFOREX becoming or being in breach of, the SFO and/or any other applicable laws, rules, regulations, codes or guidelines or any act which, in the sole and absolute opinion of UNFOREX might jeopardize any of its rights under "This Agreement". UNFOREX shall not be liable in any way for any loss, damages, liability, cost, expense or whatsoever suffered or incurred by the Client in or in connection with the exercise of the above right by UNFOREX.

如客户的指示违反、将会违反或可能令优恩违反《证券及期货条例》及/或任何其他适用的法律、规则、规例、法规或指引、或任何优恩独立及全权认为会损害其于本协议中的利益的行为, 优恩将没有义务执行该等行为。就优恩行使上述权利或与其有关的一切, 优恩将不会对由客户引起或承受的任何损失、损害、责任、费用及支出负上任何责任。

31. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

管辖法律及司法管辖权

"This Agreement" and all rights, obligations and liabilities hereunder shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong and the parties hereto irrevocably submit to the non-exclusive jurisdiction of

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

Hong Kong courts.

本协议及其下的所有权利、义务和责任, 受香港法律管辖, 并须据之解释。客户特此不可撤销地同意接受香港法院的非专属性司法管辖权。

ANTI-MONEY LAUNDERING

防止洗黑钱

The Client acknowledges that UNFOREX is subject to various anti-money laundering and counter-terrorist financing laws, rules, regulations and guidelines which may prohibit UNFOREX from offering services or entering into or conducting transactions. The Client agrees that UNFOREX is not required to take any action or perform any obligation under or in connection with "This Agreement" if UNFOREX is not satisfied as to the Client's true identity or where UNFOREX suspects on reasonable grounds that by doing so UNFOREX may be subject to violation of anti-money laundering and counter-terrorist financing laws, rules, regulations and guidelines.

客户承认优恩受到各种防止洗黑钱及反恐布份子资金筹集之法律、规则、规例及指引规管, 从而可能令优恩不能提供服务、订立及进行交易。客户同意若优恩觉得客户的真正身份不符合条件或优恩有理由怀疑进行上述行为会令优恩违反防止洗黑钱及反恐布份子资金筹集之法律、规则、规例及指引, 优恩无须采取与本协议有关的任何行动或履行任何义务。

CRS 共同汇报标准

The Client hereby acknowledges the receipt of a copy of the Client Application Form. Client must also read and understand the Common Reporting Standard Guideline. The Client Application Form, statement or declaration applicable to the Client shall be referred to hereafter as the "Form" .

Client agrees to:

客户确认接获一份帐户申请表格的副本。客户必须阅读及了解共同申报准则指引。适用于客户的帐户申请表格、陈述或声明以下统称为“表格”。客户同意:

a) provide all information, documents and certifications required by the Form, and/or CRS;

提供表格及/或共同汇报标准所要求的所有资料, 文件和证明;

b) authorize UNFOREX to collect, store, report and disclose the information, documents and certifications referred to in (a) in accordance with the Form and/or CRS;

授权优恩依据表格及/或共同汇报标准收集, 存储, 报告和披露 a)中提及的资料, 文件和证明;

c) authorize UNFOREX to report any information to the relevant Authorities in accordance with the Form and/or CRS;

授权优恩依据表格及/或共同汇报标准向相关权力机关报告任何资料;

d) comply with all other obligations of the Client under the Form and/or CRS; and

遵守根据表格及/或共同汇报标准的所有其他责任;

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

e) authorise UNFOREX to do all acts as may be reasonably necessary to ensure the UNFOREX Forex' s compliance with CRS in connection with the Client.

授权优恩采取任何其认为合理的必需行动以遵守与客户有关的共同汇报标准。

33.1. To the greatest extent permitted by the Applicable Laws and Regulations, UNFOREX will not be liable to the Client for any losses, costs, expenses, damages, liabilities the Client may suffer as a result of complying with the Applicable Laws and Regulations (including without limitation CRS), or if UNFOREX makes an incorrect determination as to whether or not the Client should be treated as being subject to tax or tax reporting obligations where the incorrect determination results from the reliance on incorrect or incomplete information provided by the Client or any third party, unless that loss is caused by the negligence, willful default or fraud of UNFOREX .

在适用的法律及法规许可的最大范围内，客户因为遵守适用的法律及法规(包括但不限于共同汇报标准)以招致之任何蒙受的损失、开销、费用、损害、责任，优恩都不承担责任；或如优恩因依赖客户或任何第三方提供的不完全或不正确资料而作出客户是否需要缴税或有税务报告义务的错误判断；除非其原因是优恩故意作为、疏忽或失责。

33.2. UNFOREX may take (or refrain from taking) any action which UNFOREX may, in its sole opinion, consider appropriate to meet any obligations, either in Hong Kong or elsewhere in the world, relating to the prevention of tax evasion. This may include (without limitation) investigating and intercepting payments into and out of the Client' s account(s) (particularly in the case of international transfer of funds), investigating the source of or intended recipient of funds, sharing information and documents with domestic and international tax authorities and withholding income from the Client' s account and transferring it to such tax authorities. If UNFOREX is not satisfied that a payment in or out of the Client' s account is lawful, UNFOREX may refuse to deal with it without giving any reason thereof.

优恩可采取(或选择不采取)任何其全权认为会在香港或世界其他地方适当地满足任何预防逃税的责任的行动。这可能包括，但不限于，调查和拦截进出客户账户的款项(特别是在国际转移资金的情况下)，调查资金的来源或其预期收受人，与本地和国际税务机关共享资料和文档，并从客户的账户预扣收入，并将其转移到有关税务机关。如果优恩不信纳在客户账户进出的款项是合法的，优恩有权拒绝处理。

34. RISK DISCLOSURES

风险披露

34.1. Risk of trading in leveraged foreign exchange contracts

杠杆式外汇交易的风险

The risk of loss in leveraged foreign exchange trading can be substantial. You may sustain losses in excess of your initial margin funds. Placing contingent orders, such as "stop-loss" or "limit" orders, will not necessarily limit losses to the intended amounts. Market conditions may make it impossible to execute such orders. You may be called upon at short notice to deposit additional margin funds.

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

If the required funds are not provided within the prescribed time, your position may be liquidated. You will remain liable for any resulting deficit in your account. You should therefore carefully consider whether such trading is suitable in light of your own financial position and investment objectives.

杠杆式外汇交易的亏损风险可以十分重大。阁下所蒙受的亏损可能超过阁下的最初保证金款额。即使阁下定下备用交易指令，例如“止损”或“限价”盘，亦未必可以将亏损局限于阁下原先设想的数额。市场情况可能使这些交易指令无法执行。阁下可能被要求一接到通知即存入额外的保证金款额。如阁下未能在所订的时间内提供所需的款额，阁下的未平仓合约可能会被平仓。然而，阁下仍然要对阁下的账户内出现的任何逆差负责。因此，阁下必需仔细考虑，鉴于自己的财务状况及投资目标，这种买卖是否适合阁下。

34.2. Online Trading facilities 网上交易设施

34.2.1. Electronic trading

电子交易

Trading on an electronic trading system may differ from trading on other electronic trading systems. If you undertake transactions on an electronic trading system, you will be exposed to risks associated with the system including the failure of hardware and software. The result of any system failure may be that your order is either not executed according to your instructions or is not executed at all.

透过一个电子交易系统进行买卖可能会与透过其他电子交易系统进行买卖有所不同。如阁下透过某个电子交易系统进行买卖，阁下须承受该系统带来的风险，包括有关硬件或软件可能会失灵的风险。系统失灵可能会导致买卖盘不能根据指示执行，或完全不获执行。

35. MISCELLANEOUS

其他事项

35.1. If UNFOREX solicits the sale of or recommend any financial product to you, the financial product must be reasonably suitable for you having regard to your financial situation, investment experience and investment objectives. No other provision of this agreement or any other document UNFOREX may ask you to sign and no statement UNFOREX may ask you to make derogates from this clause.

假如优恩的向阁下招揽销售或建议任何金融产品，该金融产品必须是优恩经考虑阁下的财政状况、投资经验及投资目标后而认为合理地适合阁下的。本协议的其他条文或任何其他优恩可能要求阁下签署的文件及优恩可能要求阁下作出的声明概不会减损本条款的效力。

35.2. It is the Client's responsibility to find out all necessary information about UNFOREX and make sure that all arrangements are discussed and clearly understood prior to any trading activity.

客户有责任在进行任何交易活动前，找出所有有关优恩的必需资料，与及确保所有安排已被讨论及了解。

35.3. The Client may request FOREX to provide product specifications and any other documents available covering the

THE CUSTOMER AGREEMENT (hereinafter referred to as "This Agreement") is made the date stated in the Client Application Form BETWEEN:

客户协议书(以下简称“本协议”)由下列双方于帐户申请表格所列之日期订立:

Services offered by UNFOREX to the Client.

客户可以要求优恩提供商品说明书及任何其他覆盖优恩提供给客户之服务的文件。

35.4. Should there be any inconsistencies between the English version and the Chinese version of "This Agreement" , the English version shall prevail.

如本协议的英文版本及中文版本有歧义，应以英文版本为准。

35.5. If any provision of "This Agreement" is not or ceases to be legal, valid, binding and enforceable under the law of any jurisdiction, neither the legality, validity, binding effect or enforceability of the remaining provisions under that law nor the legality, validity, binding effect or enforceability of that provision under the law of any other jurisdiction will be affected.

如本协议的任何条文，根据任何司法管辖区的法律，并不或已不合法、有效、有约束力及有执行性，余下的条文根据该法律的合法性、效力、约束力及执行性，及该条文于其他司法管辖区的法律之合法性、效力、约束力及执行性，并不会受到影响。

35.6. The Client shall not assign any of the rights or obligations under "This Agreement" without the prior written consent of UNFOREX. UNFOREX may assign all or part of its rights and obligations under "This Agreement" to any person without the prior consent or approval of the Client.

未经优恩的事先书面同意，客户不得转让任何于本协议中的权利或义务。优恩可以不经客户的事先同意或批准，将本协议中的全部或部分权利及义务转让予任何人士。

The best trading environment and service, from the beginning the unforex /最佳交易环境和服务，从（优恩）开始！